

10.11.2021 dopis č. 12, Malonty

Vážené dámy a vážení pánové, milí přátelé myšlenky na záchranu fary v Malontech!

Mnozí z Vás si už mohli myslet, že dobře míněný pokus tak zvaného Malontského memoranda z února tohoto roku https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malontske_Meinetschlaeger_Memorandum.pdf, snad ztroskotal.

Nebo jste se ptali, co se s tím vlastně stalo, či jste na to zapomněli. V časech, které nyní zažíváme, by se mohlo říci, žádný div.

Snad se ale přeci jenom, po 9 měsících, dojde k porodu, pravdaže těžkému, a doufáme, že zdravé dítě přežije déle než jenom tu první zimu...

Abych to zkrátil, dne 26.8. byl založen příslušný spolek:

K tomu tato zpráva:

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Bericht%20Gruendungsversammlung%205.8.2021%20cz-d.pdf

a také fotky:

<https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/Fotos%20von%20der%20Gr%C3%BCndungsversammlung.pdf>

a také stanovy (prozatím jenom česky):

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Stanovy%20Malonty%20z.s.%202021.pdf.

Spolek byl dne 15.10.2021 konečně také úředně schválen a zapsán.

Rozhodnutí zde:

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/vypis-1137181.pdf

A existuje již dokonce dlouho slibované transparentní konto se zapsanými finančními dary (dosud ještě bez IBAN/BIC, tyto údaje budou doplněny v prosinci a

10.11.2021 Brief Nr. 12, Malonty/Meinetschlag

S.g. Damen und Herrn, liebe Freude der Idee der Rettung des Pfarrhofes in Malonty (Meinetschlag)!

Viele von Ihnen werden sich schon gedacht haben, der gut gemeinte Versuch des sogenannten Meinetschläger Memorandums vom Februar dieses Jahres https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malontske_Meinetschlaeger_Memorandum.pdf sei vielleicht gescheitert. Oder Sie fragten sich, was damit wohl passiert sein mag. Oder Sie haben darauf vergessen. In Zeiten wie diesen, könnte man sagen, kein Wunder. Doch vielleicht gelingt die, zugegeben, schwere Geburt, nach 9 Monaten nun doch endlich, und das reife Baby kommt hoffentlich dann auch nicht nur über den ersten Winter....

Um es kurz zu machen, am 26.8. wurde der entsprechende Verein gegründet:

Ein Bericht dazu:

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Bericht%20Gruendungsversammlung%205.8.2021%20cz-d.pdf

Fotos dazu:

<https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/Fotos%20von%20der%20Gr%C3%BCndungsversammlung.pdf>

Die Statuten dazu (vorerst nur Tschechisch):

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Stanovy%20Malonty%20z.s.%202021.pdf

und am 15.10.2021 nun endlich auch behördlich genehmigt und registriert.

Der Bescheid dazu:

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/vypis-1137181.pdf

Und sogar das lange versprochene transparente Konto mit Spenden darauf gibt es endlich (noch ohne IBAN/BIC, das klappt dann ab Dezember und wird InteressentInnen gern zugeschickt):

okruhu zájemců zaslány)

K tomu příslušný odkaz:

<https://www.rb.cz/povinne-zverejnovane-informace/transparentni-ucty?path=transactions&accountNumber=6071405002> resp. české číslo účtu: 6071405002/5500

Pravděpodobně budeme ale muset podle českého práva požádat všechny sponzorující o podpis darovací smlouvy; měla by to být formalita snadno splnitelná dopisem nebo e-mailem.

Ted' ale to nejdůležitější:

Navázali jsme nejen další kontakty s osobami reprezentujícími církev v jižních Čechách, s nimiž vznikla jakási spolupráce (je mi ctí, že od začátku října mohu pomáhat faráři, panu Šimákovi v Kaplici ve farní knihovně. Malonty patří vedle Benešova n. Č. (s pobočkami Pohoří a Pohorská Ves), Dolního Dvoříště (s pobočkami Rychnov n.M., Sv.Kámen a Cetviny) jakož i Rožmitálu také k děkanství Kaplice (s pobočkami Blansko a Omlenička), pozn. B.R.).

Dne 3.11. došlo konečně k prvnímu a překvapivě konstruktivnímu jednání na obecním úřadě v Malontech m.j. s pány starostou Malým a jeho zástupcem panem Beutlem, za což jsme vděční.

Probírala se přitom také otázka možných poplatků za zábor veřejných prostor. Nyní se zdá, že tak jako s církví, docházíme ke společným představám o záměru také s obcí Malonty, to znamená, že si nechceme vzájemně překážet, nýbrž že společným cílem je oboustranná podpora.

Za tohoto předpokladu a v případě, že se spolku podaří převzít objekt, troufáme si postupně realizovat i další kroky, a to zařídit

Der Link dazu:

<https://www.rb.cz/povinne-zverejnovane-informace/transparentni-ucty?path=transactions&accountNumber=6071405002> bzw. die tschechische Kontonummer: 6071405002/5500

Vermutlich müssen wir SpenderInnen laut tschechischem Recht aber leider ersuchen, einen sogenannten Spendenvertrag zu unterschreiben; das sollte eine Formalität und leicht per Brief oder E-Mail lösbar sein.

Das Wichtigste aber:

Wir hatten nicht nur weitere Kontakte mit relevanten VertreterInnen der Kirche in Südböhmen, aus denen sich eine mittlerweile kleine Kooperation ergab (es ist mir eine Ehre, dass ich seit Anfang Oktober Herrn Pfarrer Šimák in Kaplice in der Pfarrbibliothek helfen darf. Malonty gehört neben Benešov/Beneschau (mit den Filialen Pohoří/Buchers und Pohorská Ves/Theresiendorf), Dolní Dvoříště/Unterhaid (mit den Filialen Rychnov n.M./Reichenau, Sv.Kámen/Maria Schnee und Cetviny/Zettwing) sowie Rožmitál/Rosenthal auch zum Dekanat Kaplice/Kaplitz (mit den Filialen Blansko/Pflanzen und Omlenička/Klein Umlowitz), Anm. B.R.), sondern es gab am 3.11. endlich auch ein erstes und überraschend konstruktives Gespräch am Gemeindeamt in Malonty u.a. mit Herrn Bürgermeister Malý und Herrn Vizebürgermeister Beutl (danke!).

Es ging dabei auch um die Frage möglicher Gebühren aufgrund der Schutzumzäunung blockierter öffentlicher Räume. Wie mit der Kirche scheint es nunmehr auch mit der Gemeinde Malonty eine gemeinsame Sicht der Dinge zu geben, sodass man einander nicht im Wege stehen will, sondern gegenseitige Unterstützung das Ziel ist.

Unter dieser Voraussetzung wagen wir uns nun auch an weitere Schritte. Die Vorschläge dazu, die im Falle des

provedení sanačních prací na zřícené části objektu (výdřeva) včetně uvolnění ulice podél kostela, která je dlouhé měsíce uzavřená, a to pokud možno ještě letos.

Další dlouhodobější plány ohledně toho, čemu by objekt měl sloužit (včetně dopisu zastupitelstvu), naleznete v příloze tohoto e-mailu.

Budete-li s tím souhlasit, sledujte prosím i nadále aktivity kolem našeho spolku. Ostatně podle stanov existují dva druhy členství:

řádné, s hlasovacím právem pro ty, kteří by chtěli aktivně spolupracovat (je nás zatím 12 členů, to je číslo, které má shodou okolností také tento dopis) a čestné členství bez téhož, kde by přímá spolupráce z různých důvodů byla obtížně možná, nebo kvůli vzdálenosti jednoduše nemožná, avšak žádoucí by byly příležitostné dvojjazyčné informace.

Sponzorovat může přirozeně kdokoliv, ale s tím, že Vás bohužel budeme muset požádat o podpis příslušné darovací smlouvy. Současný stav konta naleznete na odkazu <https://www.rb.cz/povinne-zverejnovane-informace/transparentni-ucty>, číslo našeho účtu je (6071405002).

Toto jsme Vám chtěli sdělit a víc Vás dnes již nechceme obtěžovat. Doufáme však i nadále ve Vaši přímou nebo nepřímou podporu a zůstáváme s vřelými pozdravy
Za Spolek pro záchranu fary v Malontech:

Výkonný výbor spolku

Pavel Halada (předseda)
Martin Polák
Karla Kašparová
Růžena Šandová
Bernhard Riepl

Kontrolní orgán spolku

Helga Grimmová
Ludmila Opelková
Eva Šrajerová

Gelingens der Übernahme des Objektes durch den Verein - sowie der Aufpözarbeiten des eingestürzten Gebäudeteils samt Freimachung der seit Monaten abgesperrten Straße neben der Kirche möglichst heuer noch - schrittweise realisiert und längerfristig werden sollten, finden Sie (samt des Briefes an den Gemeinderat) in einem Anhang dieses Mails.

Falls das Ihre Zustimmung findet, dann verfolgen Sie bitte auch weiterhin die Aktivitäten rund um unseren Verein. Es gibt laut Statuten übrigens zwei Arten von Mitgliedschaft: mit Stimmrecht für Menschen, die aktiv mitarbeiten möchten (wir sind, passend zum Brief Nr. 12, derzeit 12 aktive Mitglieder) sowie Ehrenmitglieder ohne Stimmrecht, wo eine aktive Mitarbeit aus verschiedenen Gründen schwierig oder unmöglich ist, aber auch aus der Ferne und zweisprachig gelegentliche Informationen erwünscht sind.

Spenden darf natürlich jede/r, mit dem Hinweis halt, dass wir Sie vermutlich um Ihre Signatur für den entsprechenden Spendenvertrag ersuchen müssen. Den jeweiligen Kontostand finden Sie online unter <https://www.rb.cz/povinne-zverejnovane-informace/transparentni-ucty> - unsere Kontonummer (6071405002) eingeben.

Mehr belästigen wollen wir Sie heute nicht, hoffen aber weiter auf Ihre direkte oder indirekte Unterstützung und verbleiben mit besten Grüßen für den Verein zur Rettung des Pfarrhofes in Malonty/Meinetschlag.

der geschäftsführende Ausschuss:

Pavel Halada (Obmann)
Martin Polák
Karla Kašparová
Růžena Šandová
Bernhard Riepl

sowie für die Kontrolle:

Helga Grimmová
Ludmila Opelková
Eva Šrajerová

O našem předsedovi Pavlu Haladovi ještě malý rozhlasový portrét (česky) o jeho aktivitách ohledně tvrže v Kestřanech

https://budejovice.rozhlas.cz/z-takove-pamatky-nelze-odejit-rika-pavel-halada-ktery-se-snazi-zachranit-8600239?utm_source=www.seznam.cz&utm_medium=sekce-z-internetu

jakož i tip od vedoucího Národního památkového ústavu v Českých Budějovicích, pana Daniela Šnejda, kde se u objektu severozápadně od Českých Budějovic, který byl údajně v ještě horším stavu, než fara v Malontech, po investování nepočítaného času, značného množství peněz a velkého objemu práce, také podařil malý zázrak.

<https://budejovice.rozhlas.cz/polorozpadla-goticka-tvrz-v-mladejovicich-oziva-manzeleji-promenuji-v-kulturni-8614720?fbclid=IwAR3BIKDfv2nhwdicH1zrdkV9yWvaUqaMZdYh5J4maDNkknDLd-3KVxqs -0>

Jako bonus zde velmi dobrý přehled české literatury v anglickém jazyce:

<https://english.radio.cz/czech-books-you-must-read-8506310>

a také ke smutnému výročí židovského pogromu na podzim roku 1938 literární tip, který s zabývá azylem v Československu,

<https://deutsch.radio.cz/thomas-und-heinrich-mann-warum-die-deutschen-schriftsteller-tschechoslowaken-8732440?fbclid=IwAR1TW2LIKpBR9L91OpEweE043dq2XDI-FvhZeMOb4T83nQpO2I39i0pnrpE>

jakož i v příloze historický dokument o osadě Bělá (Ziernetschlag), která patří k obci Malonty, a, jak shora zmíněno, náš

Von unserem Obmann Pavel Halada noch ein kleines Radio-Portrait (tschechisch) über seine Aktivitäten bezüglich der Festung in Kestřany

https://budejovice.rozhlas.cz/z-takove-pamatky-nelze-odejit-rika-pavel-halada-ktery-se-snazi-zachranit-8600239?utm_source=www.seznam.cz&utm_medium=sekce-z-internetu

sowie ein Tipp vom Chef des Denkmalamtes in Budweis, Herrn Daniel Šnejd, wo bei einem Objekt nordwestlich von Budweis, das in einem angeblich noch schlimmeren Zustand war, als der Pfarrhof in Malonty, nach viel Zeit, Geld und Arbeit auch ein kleines Wunder gelungen ist.

<https://budejovice.rozhlas.cz/polorozpadla-goticka-tvrz-v-mladejovicich-oziva-manzeleji-promenuji-v-kulturni-8614720?fbclid=IwAR3BIKDfv2nhwdicH1zrdkV9yWvaUqaMZdYh5J4maDNkknDLd-3KVxqs -0>

Sowie als Bonus hier ein sehr guter Überblick über die tschechische Literatur in englischer Sprache:

<https://english.radio.cz/czech-books-you-must-read-8506310>

und auch anlässlich des traurigen Jahrestages der Judenpogrome im Herbst 1938 ein Literaturtipp, der sich mit dem Thema Asyl in der Tschechoslowakei beschäftigt,

<https://deutsch.radio.cz/thomas-und-heinrich-mann-warum-die-deutschen-schriftsteller-tschechoslowaken-8732440?fbclid=IwAR1TW2LIKpBR9L91OpEweE043dq2XDI-FvhZeMOb4T83nQpO2I39i0pnrpE>

sowie auch in Beilage ein historisches Dokument über die Ortschaft Bělá (Ziernetschlag), die zur Gemeinde Malonty

návrh pro další činnost v Malontech, tedy pohled do budoucnosti!

Dávejte na sebe pozor a snad někdy Na shledanou v Malontech!

B.R. (b.riepl@eduhi.at), 10.11.2021 Kaplice

Dopis 11

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%2011%20-%2022.8.2021%20cz-d.pdf

Dopis 10

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%2010%20-%2007.8.2021%20cz-d.pdf

Dopis 9

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%209%2003.6.2021%20cz-d.pdf

Dopis 8

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%208%2002.5.2021%20cz-d.pdf

Dopis 5-7

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20dopis-Brief%207,%206%20a%205.pdf

Dopis 1-4

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Maily-Malonty%201-4.pdf

(Meinetschlag) gehört, und, wie oben erwähnt, unser Vorschlag für die Weiterarbeit in Malonty, also ein Blick in die Zukunft!

Bleiben Sie gesund und bis vielleicht Auf Wiedersehen mal in Malonty!

B.R. (b.riepl@eduhi.at), 10.11.2021 Kaplice

Brief 11

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%2011%20-%2022.8.2021%20cz-d.pdf

Brief 10

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%2010%20-%2007.8.2021%20cz-d.pdf

Brief 9

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%209%2003.6.2021%20cz-d.pdf

Brief 8

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%208%2002.5.2021%20cz-d.pdf

Brief 5-7

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20dopis-Brief%207,%206%20a%205.pdf

Brief 1-4

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Maily-Malonty%201-4.pdf